

CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

Gruppo Consiliare Lega Nord Trentino

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
- 5 AGO. 2010
PROT. N. 1440

Trento, 2 agosto 2010

ILL.MO
MARCO DEPAOLI
PRESIDENTE DEL
CONSIGLIO REGIONALE
TRENTINO- ALTO ADIGE
SEDE

INTERROGAZIONE N. 58/XIV

**SERATA DI GALA DEL FESTIVAL TIROLESE DI EUPEN
PAGA LA REGIONE TRENTINO ALTO ADIGE!**

Dalla Delibera della Giunta regionale n. 153/2010 si apprende dell'approvazione dell'iniziativa diretta della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige intitolata "Realizzazione della serata di gala del Festival tirolese di Eupen" in programma il 31 luglio ad Eupen.

Tale manifestazione, secondo la delibera, richiede lo stanziamento di Euro 24.000,00 che saranno prelevati dal capitolo 04100.000 del bilancio della Regione, destinato nel Bilancio di previsione per il 2010 a "Interventi per l'integrazione europea, le minoranze e di interesse regionale".

Ad Eupen, comunità germanofona del Belgio, dal 28 luglio al 1 agosto, si tiene anche quest'anno il Festival tirolese, ormai appuntamento fisso da trent'anni di incontro e integrazione. Tra le varie manifestazioni è prevista anche una Cena di Gala che la Regione Trentino Alto Adige ha deciso di pagare di tasca propria sborsando 24 mila euro, con un'approvazione in giunta all'unanimità.

La delibera riporta che l'edizione 2010 del "Festival tirolese" vede coinvolte ben 16 località turistiche del Tirolo e dell'Alto Adige e che le massime Autorità sia del Tirolo che dell'Alto Adige hanno assunto il patrocinio di un evento che nel corso degli anni è divenuto, da manifestazione estemporanea, appuntamento fisso nel calendario delle manifestazioni della comunità germanofona



belga, capace di coinvolgere le popolazioni delle aree di confine del Belgio, dei Paesi Bassi, della Germania e del Lussemburgo.

Tutto ciò premesso,

**si interroga
il Presidente della Regione
per sapere:**

- 1) qual è il preventivo di spesa che non risulta allegato alla delibera;
- 2) chi parteciperà alla festa tra le associazioni trentine;
- 3) quanti partecipanti trentini ci sono stati in passato, nelle scorse edizioni;
- 4) se non si ritenga che 24.000,00 euro siano una spesa eccessiva per una serata di gala in un paese estero, in un momento di grosse difficoltà per le famiglie trentine e altoatesine.

A norma di Regolamento, si chiede risposta scritta.

Lega Nord Trentino

Cons. Franca Penasa

Cons. Elena Artioli

Cons. Alessandro Savoì

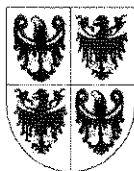
Cons. Claudio Civettini

Cons. Luca Paternoster

Cons. Mario Casna

Cons. Giuseppe Filippin

The image shows seven handwritten signatures, each written on a set of three horizontal lines. The signatures are: Franca Penasa, Elena Artioli, Alessandro Savoì, Claudio Civettini, Luca Paternoster, Mario Casna, and Giuseppe Filippin. The signatures are written in black ink and vary in style, with some being more cursive and others more blocky.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XIV. Legislaturperiode – 2010

Trient, 2. August 2010
Prot. Nr. 1440 RegRat
vom 5. August 2010

Nr. 58/XIV

An den Präsidenten des
Regionalrates
Marco DEPAOLI
Trient

ANFRAGE

Region Trentino-Südtirol zahlt Gala-Abend beim Eupener-Tirolerfest!

Aus dem Beschluss des Regionalausschusses Nr. 153 vom 6. Juli 2010 geht hervor, dass eine direkte Initiative der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt worden ist, um einen Gala-Abend für das Eupener-Tirolerfest, der für 31. Juli 2010 in Eupen (Belgien) geplant war, zu organisieren.

Laut diesem Beschluss wurde ein Beitrag von 24.0000 Euro gewährt, der zu Lasten des Kapitels 04100.000 „Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen von regionalem Belang“ des Ausgabenvoranschlages der Region für das Jahr 2010 geht.

In Eupen, wo eine deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens lebt, wurde auch dieses Jahr vom 28. Juli bis 1. August das Tirolerfest abgehalten, das seit 30 Jahren einen Bezugspunkt für die Zusammenkunft und Integration der Völker darstellt. Unter anderem ist bei dieser Gelegenheit auch ein Gala-Essen organisiert worden, das die Region Trentino-Südtirol aus eigener Tasche gezahlt hat und für welches der Regionalausschuss einstimmig 24.000 Euro zur Verfügung gestellt hat.

Im Beschluss wird erwähnt, dass an der Veranstaltung des Tirolerfestes 2010 sechzehn Ortschaften von Süd- und Nordtirol teilnehmen und die wichtigsten Körperschaften von Nord- und Südtirol die Schirmherrschaft übernommen haben, da diese Veranstaltung schon längst zu einem fixen Bestandteil im Veranstaltungskalender der belgischen deutschsprachigen Gemeinschaft geworden ist und sich die Bevölkerung der Grenzregionen von Belgien, den Niederlanden, Deutschland und Luxemburg daran beteiligt.

All dies vorausgeschickt,

**erlauben sich die unterfertigte Regionalratsabgeordneten
den Präsidenten des Regionalausschusses zu befragen,**

um Folgendes in Erfahrung zu bringen:

1. Wie hoch war der Kostenvoranschlag, der dem Beschluss nicht beigelegt worden ist?
2. Welche Vereinigungen aus dem Trentino haben daran teilgenommen?
3. Wie viele Teilnehmer aus dem Trentino haben an den Veranstaltungen der vergangenen Jahre teilgenommen?
4. Ist die Ausgabe von 24.000 Euro für ein Gala-Essen in einem ausländischen Land angesichts der schwierigen finanziellen Lage, in der sich viele Trentiner und Südtiroler Familien befinden, nicht zu hoch angesetzt?

Im Sinne der Geschäftsordnung wird um eine schriftliche Antwort ersucht.

DIE REGIONALRATSABGEORDNETEN

**Franca Penasa
Elena Artioli
Alessandro Savoi
Claudio Civettini
Luca Paternoster
Mario Casna
Giuseppe Filippin**